PRIMARIA_C1_N1_10_P09

第九课 g k h

Dì jiǔ kè: g k h

Lección 9: g k h

Lesson 9: g k h

课文 *Kèwén* Texto Text

Huàhuà
画画
Dibujar
Draw

Dǎgǔ
打鼓
Tocar el tambor
Play the drum

Shuōhuà
说话
Hablar
Talking

Xiǎo xīliú shuōhuà huāhuā huāhuā
小溪流 说话， 哗哗， 哗哗。
El arroyuelo habla: ¡chas, chas!
The little stream talks: splash, splash.

Xiǎo yǔdiǎn shuōhuà shāshā shāshā
小雨点 说话， 沙沙， 沙沙。
Las gotas de lluvia hablan: ¡plic, plic!
The little raindrops talk: pitter, patter.

Xiǎo gēzi shuōhuà gūgū gūgū
小鸽子 说话， 咕咕， 咕咕。
La palomita habla: ¡cucurrucú!
The little dove talks: coo, coo.

Xiǎo yāzi shuōhuà gāgā gāgā
小鸭子 说话， 嘎嘎， 嘎嘎。
El patito habla: ¡cuac, cuac!
The little duck talks: quack, quack.

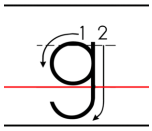
Xiǎo huāmāo shuōhuà miāomiāo miāomiāo
小花猫 说话， 喵喵 ， 喵喵 。
El gatito habla: ¡miau, miau!
The little cat talks: miaow, miaow.

Xiǎo qīngwā shuōhuà guāguā guāguā
小青蛙说话，呱呱，呱呱。

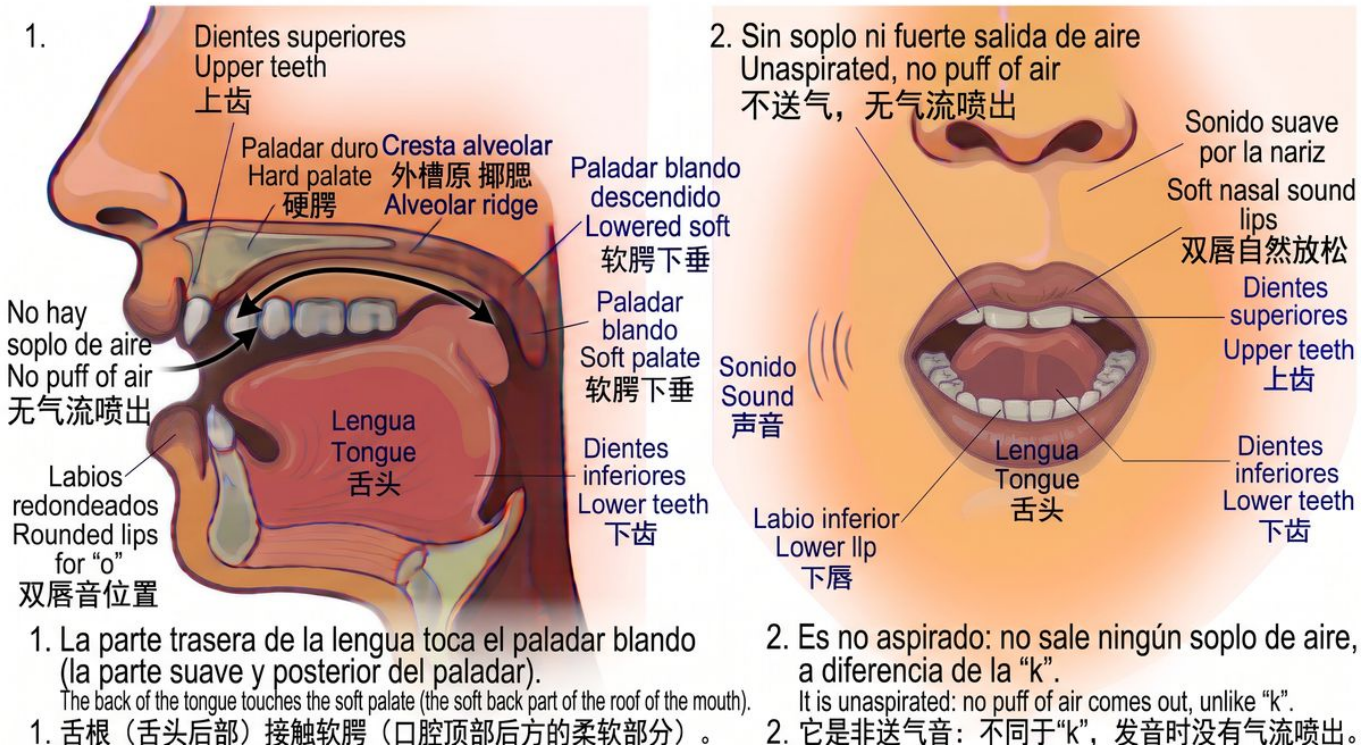
La ranita habla: ¡croac, croac!

The little frog talks: croak, croak.

讲解 *Jiǎngjiě* Explicación Explanation



g 鸽



Pīnyīn zhōng de hé Xībānyáyǔ dāncí zhōng de xiāngsì dàn tā shì bú sòngqì de qīngyīn
拼音 中 的"g"和 西班牙语 单词"gato""guitarra" 中 的"g"相似，但 它 是 不 送气 的 清音，
gèng jiējìn Xībānyáyǔ dāncí zhōng de
更 接近 西班牙语 单词"casa" 中 的"c"。

El sonido «g» en pinyin se parece a la «g» de las palabras españolas «gato» o «guitarra», pero es sordo y no aspirado: se acerca más a la «c» de «casa».

*The sound "**g**" in pinyin is similar to the "**g**" in the Spanish words "**gato**" or "**guitarra**", but it is unvoiced and unaspirated: it is closer to the "**c**" in "**casa**".*

Shégēn dǐzhù ruǎn'è yě jiùshì shàng'è hòumiàn ruǎn de bùfèn
• 舌根 抵住 软腭，也 就是 上腭 后面 软 的 部分。

La parte posterior de la lengua toca el paladar blando (la zona suave del fondo del techo de la boca).

The back of the tongue touches the soft palate (the soft back part of the roof of the mouth).

Tā bú sòngqì méiyǒu qìliú chōng chūlái zhè yìdiǎn hé bùtóng
• 它 不 送气，没有 气流 冲 出来，这 一点 和"k"不同。

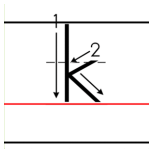
No es aspirada: no sale un golpe de aire, a diferencia de la «k».

*It is unaspirated: no puff of air comes out, unlike "**k**".*

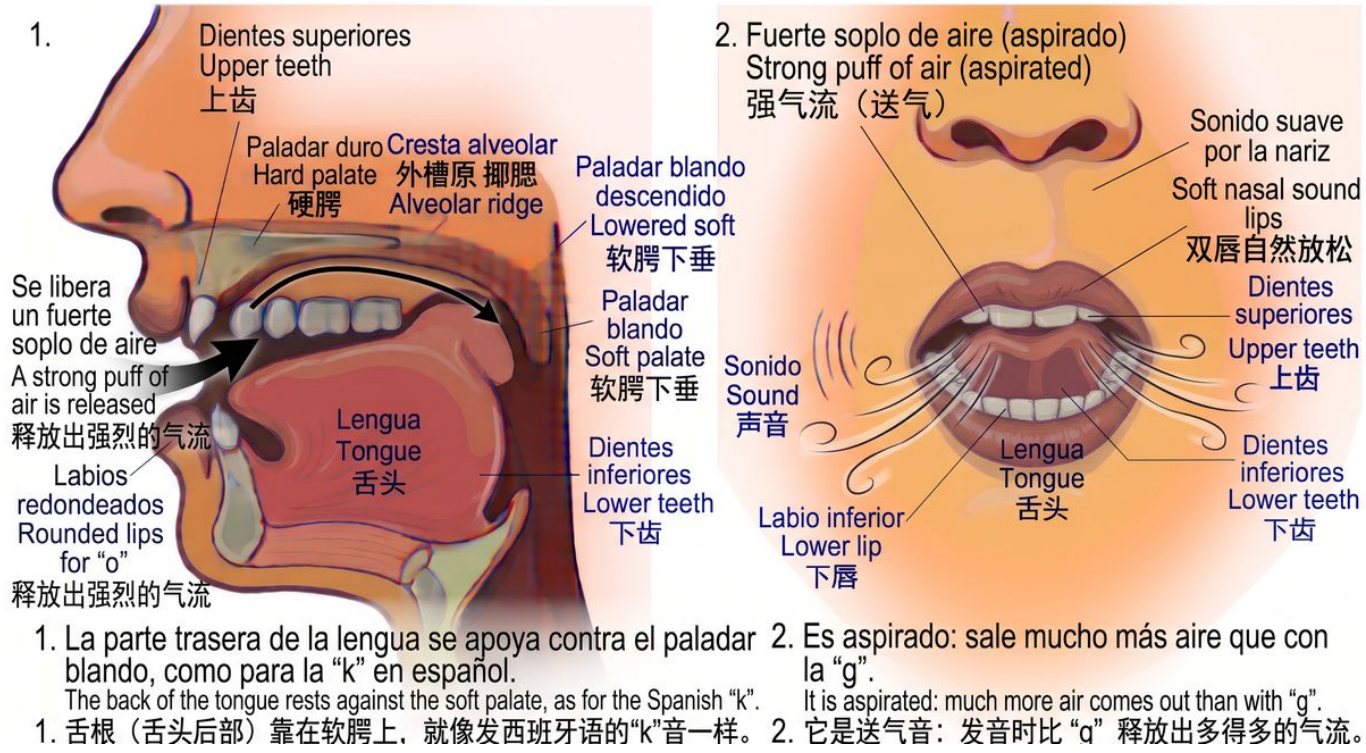
chángcháng hé pīnzàiyìqǐ shēngdiào yě hěn zhòngyào bǐrú gǔ gǔdài hé gù gùshi
“g” 常常 和“a”“o”“e”“u”拼在一起； 声调 也很 重要，比如古（古代）和故（故事）。

La «g» se combina a menudo con «a», «o», «e» y «u», y el tono es decisivo para el significado, como en gǔ (antiguo) y gù (causa).

*The “**g**” often combines with “**a**”, “**o**”, “**e**” and “**u**”, and the tone is decisive for the meaning, as in gǔ (ancient) and gù (reason).*



k 蝌



1. La parte trasera de la lengua se apoya contra el paladar blando, como para la “k” en español.
The back of the tongue rests against the soft palate, as for the Spanish “k”.
1. 舌根（舌头后部）靠在软腭上，就像发西班牙语的“k”音一样。

2. Es aspirado: sale mucho más aire que con la “g”.
It is aspirated: much more air comes out than with “g”.
2. 它是送气音：发音时比 “g” 释放出多得多的气流。

Pīnyīn zhōng de hé Xībānyáyǔ dāncí zhōng de xiāngsì dàn tā shì sòngqìyīn fāyīn shí huì chōngchū yìgǔ qìliú
拼音 中 的“k”和 西班牙语 单词“kilo” 中 的“k”相似，但 它 是 送气音： 发音 时 会 冲出 一股 气流。

El sonido «k» en pinyin se parece a la «k» de «kilo» o la «c» de «casa», pero es aspirado: al pronunciarlo sale un golpe de aire.

*The sound “**k**” in pinyin is similar to the “**k**” in “**kilo**” or the “**c**” in “**casa**”, but it is aspirated: a puff of air comes out when you say it.*

Shégēn dǐzhù ruǎn'è hé Xībānyáyǔ de yíyàng
• 舌根 抵住 软腭，和 西班牙语 的“k”一样。

La parte posterior de la lengua se apoya en el paladar blando, como en la «k» española.

*The back of the tongue rests against the soft palate, as for the Spanish “**k**”.*

Tā shì sòngqìyīn qìliú bǐ qiáng de duō
• 它 是 送气音，气流 比“g” 强 得 多。

Es una consonante aspirada: sale mucho más aire que con la «g».

*It is aspirated: much more air comes out than with “**g**”.*

Tā shì qīngyīn shēngdài bú zhèndòng
• 它是清音，声带不振动。

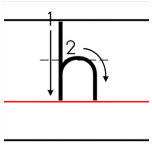
Es un sonido sordo: las cuerdas vocales no vibran.

It is an unvoiced sound: the vocal cords do not vibrate.

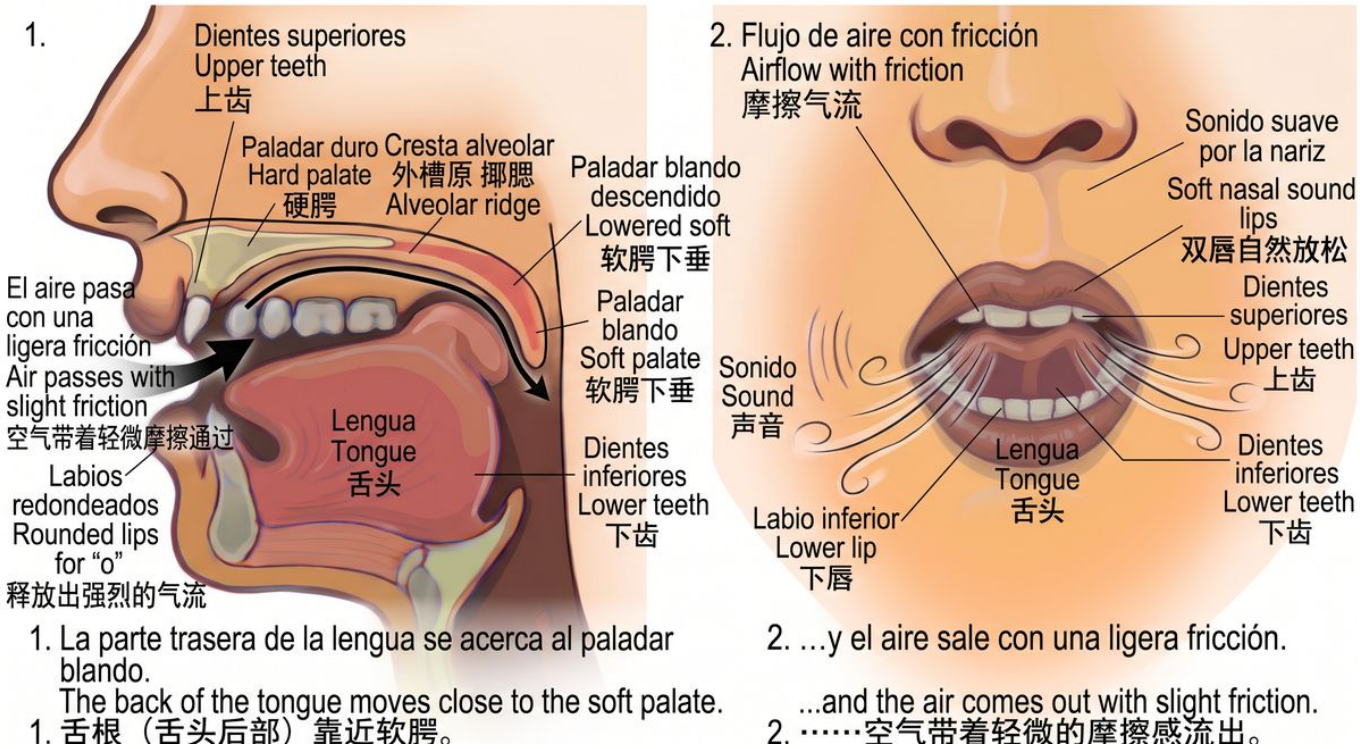
fāyīn qīngchu yǒulì shēngdiào yě hěn zhòngyào bǐrú kǎo kǎoshì hé kào yīkào
“k”发音清楚、有力；声调也很重要，比如考（考试）和靠（依靠）。

La «k» es clara y directa, con un golpe de aire, y el tono también es fundamental, como en kǎo (examinar) y kào (apoyarse).

*The “**k**” is clear and direct, with a puff of air, and the tone is also fundamental, as in kǎo (to test) and kào (to lean on).*



h 喝



Pīnyīn zhōng de hé Xībānyáyǔ de bù yíyàng tā búshì yǎyīn érshì hé Xībānyáyǔ dāncí
拼音中的“h”和西班牙语的“h”不一样，它不是哑音，而是和西班牙语单词“jamón”
zhōng de hěn xiàng zhǐshì gèng qīng yìxiē
中的“j”很像，只是更轻一些。

El sonido «h» en pinyin no es muda como en español: se parece mucho a la «j» de la palabra española «jamón», aunque más suave.

*The sound “**h**” in pinyin is not silent as in Spanish: it is very like the “**j**” in the Spanish word “**jamón**”, though softer.*

Shégēn kàojìn ruǎn'è ràng qìliú mócā zhe chūlái
• 舌根靠近软腭，让气流摩擦着出来。

La parte posterior de la lengua se acerca al paladar blando y el aire sale con un ligero roce.

The back of the tongue moves close to the soft palate, and the air comes out with slight friction.

Tā bǐ Yīngyǔ dāncí zhōng de gèng yǒulì dàn bǐ Xībānyáyǔ de gèng qīng
• 它比英语单词“house”中的“h”更有力，但比西班牙语的“j”更轻。

Es más fuerte que la «h» inglesa de «house», pero más suave que la «j» española.

*It is stronger than the “**h**” in the English word “**house**”, but softer than the Spanish “**j**”.*

zǒng yào fāchū lái bùnéng shěnglüè shēngdiào huì gǎibiàn yìsi bǐrú hú húshuǐ hé hù hùkǒu
“h”总要发出来，不能省略；声调会改变意思，比如湖（湖水）和户（户口）。

La «h» del pinyin siempre se pronuncia, nunca es muda, y el tono cambia el significado, como en hú (lago) y hù (hogar).

*The pinyin “**h**” is always pronounced, never silent, and the tone changes the meaning, as in hú (lake) and hù (household).*

例词 *Lìcí* Ejemplos Examples

g 鸽

高 **gāo** alto · tall, high	钢 **gāng** acero · steel	鸽 **gē** paloma · pigeon, dove
狗 **gǒu** perro · dog	个 **gè** clasificador general · general measure word	歌 **gē** canción · song
哥 **gē** hermano mayor · elder brother	瓜 **guā** melón · melon	果 **guǒ** fruta · fruit
故 **gù** causa · reason, cause	搞 **gǎo** hacer · to do, to carry out	给 **gěi** dar · to give
国 **guó** país · country	古 **gǔ** antiguo · ancient	关 **guān** cerrar · to close

k 蝌

开 **kāi** abrir, empezar · to open, to start	客 **kè** invitado · guest	蝌蚪 **kēdǒu** renacuajo · tadpole
考 **kǎo** examinar · to examine, to test	困 **kùn** cansado, con sueño · sleepy, tired	看 **kàn** mirar · to look
课 **kè** lección, clase · lesson, class	口 **kǒu** boca · mouth	渴 **kě** tener sed · thirsty
空 **kōng** vacío; cielo · empty; sky	卡 **kǎ** tarjeta · card	裤子 **kùzi** pantalones · trousers
哭 **kū** llorar · to cry	烤 **kǎo** asar · to roast, to bake	快 **kuài** rápido · fast

h 喝

哈 **hā** ja (risa) · ha (laughter)	后 **hòu** después, detrás · after, behind	花 **huā** flor · flower
好 **hǎo** bueno · good	湖 **hú** lago · lake	河 **hé** río · river
喝 **hē** beber · to drink	灰 **huī** gris; ceniza · grey; ash	虎 **hǔ** tigre · tiger
火 **huǒ** fuego · fire	汉 **hàn** Han (etnia china) · Han (Chinese ethnic group)	海 **hǎi** mar · sea
红 **hóng** rojo · red	黑 **hēi** negro · black	画 **huà** dibujar; cuadro · to draw; painting

拼音 *Pīnyīn* Sonidos Sounds



g consonante g · initial g

西瓜	**xīguā**	sandía	watermelon	HSK 3
格子	**gézi**	cuadros	checks, squares	HSK 7-9
水果	**shuǐguǒ**	fruta	fruit	HSK 1

Wǒ xǐhuan chī xīguā
我喜欢吃西瓜。
Me gusta comer sandía.
I like eating watermelon.

Zhège fángjiān de géjú hěn hǎo
这个房间的格局很好。
La distribución de esta habitación es muy buena.
The layout of this room is very good.

Shuǐguǒ duì shēntǐ hěn hǎo
水果对身体很好。
La fruta es buena para la salud.
Fruit is good for your health.



k consonante k · initial k

蝌蚪	**kēdǒu**	renacuajo	tadpole	HSK 7-9
蛋壳	**dànké**	cáscara de huevo	eggshell	HSK 7-9
卡片	**kǎpiàn**	tarjeta	card	HSK 7-9

Chítáng lǐ yǒu hěnduō kēdǒu
池塘里有很多蝌蚪。
En el estanque hay muchos renacuajos.
There are lots of tadpoles in the pond.

Zhège jiānguǒ de ké hěnyìng
这个坚果的壳很硬。
La cáscara de este fruto seco es muy dura.
The shell of this nut is very hard.

Wǒ gěi māma zuò le yì zhāng shēngrì kǎpiàn
我给妈妈做了一张生日卡片。
Le hice a mamá una tarjeta de cumpleaños.
I made Mum a birthday card.



h consonante h · initial h

喝水	**hēshuǐ**	beber agua	drink water	HSK 1
盒子	**hézi**	caja	box	HSK 5
大海	**dàhǎi**	mar	sea	HSK 3

Wǒ xiǎng hēshuǐ
我想喝水。
Quiero beber agua.
I want to drink some water.

Zhège hézi lǐ yǒu shénme
这个盒子里有什么?
¿Qué hay en esta caja?
What's in this box?

Wǒ xǐhuan kànhǎi
我喜欢看海。
Me gusta mirar el mar.
I like looking at the sea.

生字 *Shēngzì* Caracteres nuevos New characters

画 huà dibujar; dibujo · draw; picture HSK 3

画笔	**huàbǐ**	pincel	paintbrush	HSK 7-9
画画	**huàhuà**	dibujar	draw	HSK 7-9
图画书	**túhuàshū**	libro ilustrado	picture book	HSK 7-9

Wǒyòng huà bǐhuà le yì zhī xiǎomāo
我用画笔画了一只小猫。
Dibujé un gatito con el pincel.
I drew a kitten with my paintbrush.

打 dǎ golpear; jugar a · hit; play HSK 1

打球	dǎqiú	jugar a la pelota	play ball	HSK 7-9
打架	dǎjià	pelearse	fight	HSK 5
敲打	qiāodǎ	golpear	knock, beat	HSK 7-9

Xiàkè le wǒmen qù cāochǎng dǎqiú
下课了，我们去 操场 打球。
Se ha acabado la clase: vamos al patio a jugar a la pelota.
Class is over – let's go and play ball in the playground.

词语 *Cíyǔ* Palabras y expresiones Words and expressions

说话 **Shuōhuà** hablar · talk	沙沙 **Shāshā** ¡plic, plic! (lluvia) · pitter-patter	花猫 **Huāmāo** gato manchado · tabby cat
小 **Xiǎo** pequeño · little	鸽子 **Gēzi** paloma · dove	喵喵 **Miāomiāo** miau · miaow
溪流 **Xīliú** arroyo · stream	咕咕 **Gūgū** cucurrucú · coo	青蛙 **Qīngwā** rana · frog
哗哗 **Huāhuā** ¡chas, chas! (agua) · splash	鸭子 **Yāzi** pato · duck	呱呱 **Guāguā** croac · croak
雨点 **Yǔdiǎn** gotas de lluvia · raindrops	嘎嘎 **Gāgā** cuac · quack	

词汇 *Cíhuì* Vocabulario Vocabulary

哥哥	**Gēge**	hermano mayor	elder brother
蝌蚪	**Kēdǒu**	renacuajo	tadpole
喝	**Hē**	beber	to drink
牛奶	**Niúnǎi**	leche	milk
你好	**Nǐhǎo**	hola	hello
口	**Kǒu**	boca	mouth
开会	**Kāihuì**	tener una reunión	to have a meeting
好喝	**Hǎohē**	rico (de beber)	tasty (to drink)
西瓜	**Xīguā**	sandía	watermelon
喝水	**Hēshuǐ**	beber agua	to drink water
格子	**Gézi**	cuadros	checks, squares
蛋壳	**Dànké**	cáscara de huevo	eggshell
盒子	**Hézi**	caja	box

对话 *Duìhuà* Diálogo Dialogue

Nǐhǎo gēge nǐ kàn chítáng lǐ yǒu xiǎokēdǒu
嘟嘟：你好，哥哥！你看，池塘里有小蝌蚪！
Dudú: ¡Hola, hermano! Mira, ¡hay renacuajos en el estanque!
Dudú: Hello, big brother! Look, there are tadpoles in the pond!

Xiǎokēdǒu zhǎngdà huì biànchéng qīngwā
爸爸：小蝌蚪 长大 会 变成 青蛙。
Papá: Cuando crecen, los renacuajos se convierten en ranas.
Dad: When tadpoles grow up, they turn into frogs.

Bàba nǐ jīntiān yào qù kāihuì ma
婷婷：爸爸，你今天要去开会吗？
Tíngting: Papá, ¿hoy tienes una reunión?
Tíngting: Dad, have you got a meeting today?

Wǒ yào hēniúnǎi
宝宝：我要喝牛奶！
Baobao: ¡Quiero beber leche!
Baobao: I want to drink milk!

Lái hē yìkǒu niúnǎi hěn hǎohē
妈妈：来，喝一口，牛奶很好喝。
Mamá: Toma, bebe un sorbo: la leche está muy rica.
Mum: Here, have a sip – the milk is very tasty.

Wāngwāng
洛基： 汪汪 ！
Rocky: ¡Guau!
Rocky: Woof!

扩展 *Kuòzhǎn* Amplía Expand

Hē
喝
beber
to drink

Hēniúnǎi
喝牛奶
beber leche
drink milk

Gēge měitiān zǎoshang hēniúnǎi
哥哥 每天 早上 喝牛奶。
Mi hermano mayor bebe leche todas las mañanas.
My elder brother drinks milk every morning.

Kēdǒu
蝌蚪
renacuajo
tadpole

Xiǎokēdǒu
小蝌蚪
renacuajo
little tadpole

Chítáng lǐ yǒu hěnduō xiǎokēdǒu
池塘里有很多小蝌蚪。
En el estanque hay muchos renacuajos.
There are lots of tadpoles in the pond.

Bàba qù kāihuì le gēge gěi wǒ dào le yìbēi hǎohē de niúnǎi
爸爸去开会了，哥哥给我倒了一杯好喝的牛奶。
Papá se ha ido a una reunión y mi hermano mayor me ha servido un vaso de leche muy rica.
Dad has gone to a meeting, and my elder brother poured me a glass of tasty milk.

Nǐhǎo
你好
hola
hello

Nǐhǎo wǒ jiào Bǎobǎo
· 你好，我叫宝宝。
Hola, me llamo Baobao.
Hello, my name is Baobao.

Kǒu
口
boca
mouth

Zhāng kāikǒu shuō
· 张 开口， 说“a”。
Abre la boca y di «a».
*Open your mouth and say “**a**”.*

Hǎohē
好喝
rico (de beber)
tasty (to drink)

Zhè bēi guǒzhī zhēn hǎohē
· 这杯果汁 真 好喝。
¡Qué rico está este zumo!
This juice is really tasty!

想一想 *Xiǎng yi xiǎng* Piensa Think

Dú yi dú shuō shuō hé yǒu shénme bùtóng
(1) 读一读“ge”“ke”“he”， 说 说 “g”和“k”有什么不同。
Lee ge, ke y he: ¿en qué se diferencian la g y la k?
Read ge, ke and he: how are g and k different?

Pīn yi pīn nǐ hái néng pīnchū nǎxiē yīnjié
(2) 拼一拼：g—u—ā→guā，你还能拼出哪些音节？

Une: g—u—ā→guā. ¿Qué otras sílabas puedes formar?

Blend: g—u—ā→guā. What other syllables can you make?

Dú yi dú shuō yi shuō dài zhèxiē yīn de cíyǔ
(3) 读一读，说一说带这些音的词语。

Lee y di palabras con estos sonidos: g, k, h.

Read and say words with these sounds: g, k, h.

Lǎngdú érgē bèisòng érgē
(4) 朗读儿歌，背诵儿歌。

Lee la canción infantil en voz alta y apréndela de memoria.

Read the nursery rhyme aloud and learn it by heart.

评论 *Pínglùn* Comentarios Comments

中文

拼音第九课：**g k h:**

1. 发音部位：“g”“k”“h”都是舌根音，舌根抬起靠近软腭。
2. 西语对比：“h”像西班牙语“jamón”中的“j”，但更轻。
3. 轻声词：“哥哥”的第二个字读轻声，要读得短而轻。

Español

Comentario Pedagógico: g, k y h:

1. **Punto de articulación:** «g», «k» y «h» se pronuncian con la parte posterior de la lengua contra el paladar blando.
2. **Comparación con el español:** La «h» se parece a la «j» de «jamón», pero más suave.
3. **Palabras con tono neutro:** La segunda sílaba de 哥哥 es átona: breve y suave.

English

Pedagogical Commentary: g, k and h:

1. **Place of articulation:** “g”, “k” and “h” are made with the back of the tongue against the soft palate.
2. **Comparison with Spanish:** “h” is like the Spanish “j” in “jamón”, but softer.
3. **Neutral-tone words:** The second syllable of 哥哥 is neutral: short and light.